

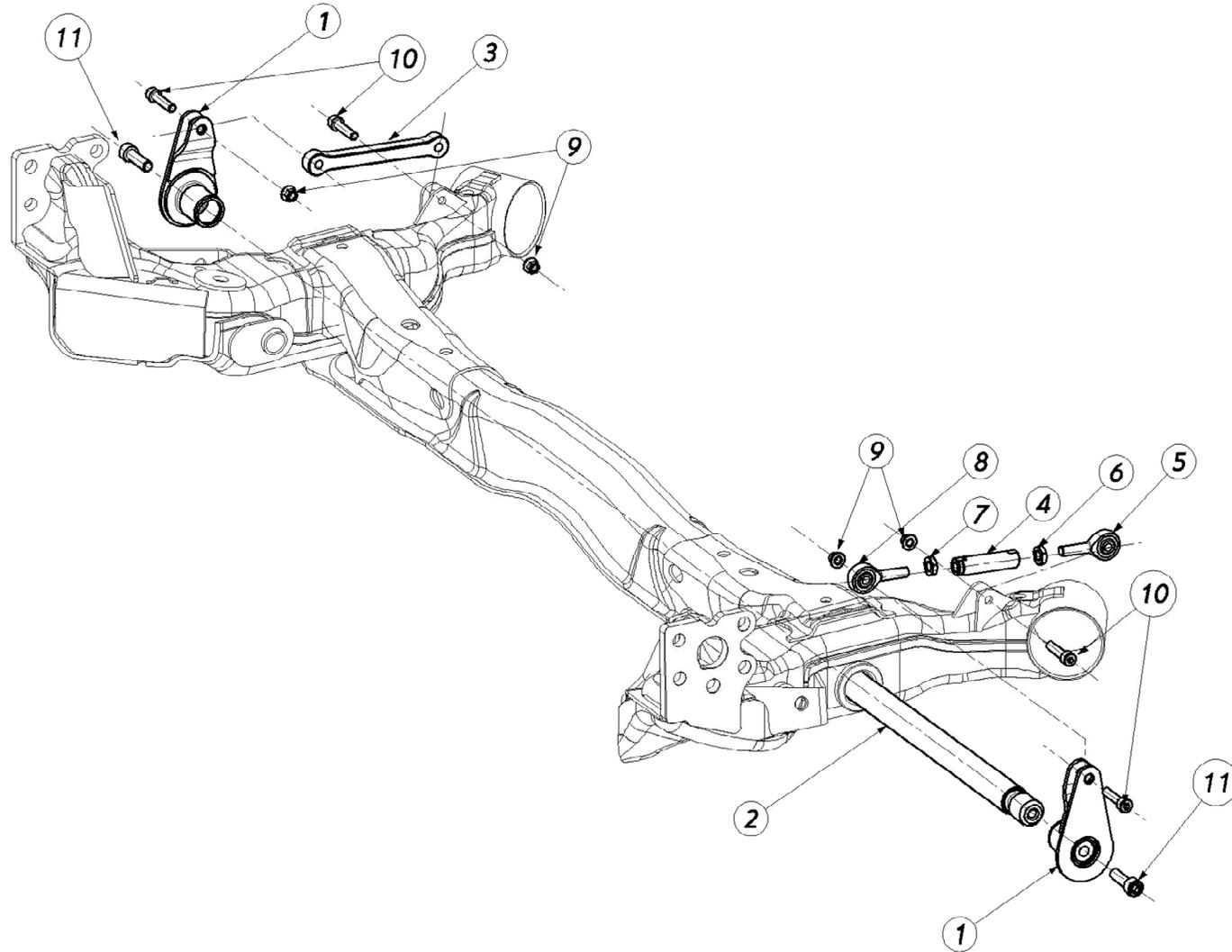


CITROËN
RACING

DS3 **R3**

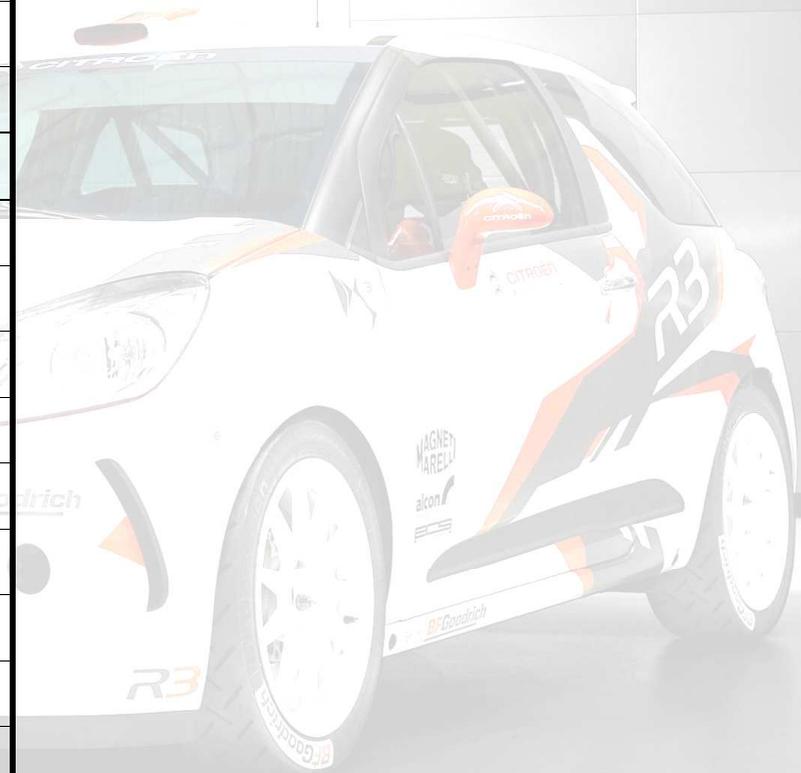
E26

BARRE ANTI-ROULIS ARRIERE
REAR ANTI-ROLL BAR





REP	REFERENCE	QTE	DESIGNATION
1	1E2663934A	2	Levier Anti-Dévers Arrière <i>Rear Anti-roll Bar Lever</i>
2	1E2664122C	1	Barre Anti-Dévers Arrière D22 <i>Rear Anti-roll Bar D22</i>
2	1E2664124C	1	Barre Anti-Dévers Arrière D24 <i>Rear Anti-roll Bar D24</i>
2	1E2664321A	1	Barre Anti-Dévers Arrière D28 E4 <i>Rear Anti-roll Bar D28 E4</i>
3	1E2663959B	1	Biellette Rigide Anti-Dévers Arrière <i>Rigid Anti-roll Bar Rod</i>
4	1E2562719A	1	Biellette Ajustable BAD AR L66 <i>Rear Anti-roll Bar Adjustable Rod L66</i>
5	1E1563534A	1	Rotule Male D8 <i>Male Ball Joint D8</i>
6	PS74568A10	1	Ecrou Hm M10 Pas à Droite <i>Hm M10 RH Thread Nut</i>
7	PS74058A10	1	Ecrou Hm M10 Pas à Gauche <i>Hm M10 LH Thread Nut</i>
8	1E2664070A	1	Rotule Male D8 <i>Male Ball Joint D8</i>
9	BCSP7238ET	4	Ecrou à Embase M8 <i>M8 Collar Nut</i>
10	BCSP6913S9	4	Vis CHC M8 <i>M8 HSH Screw</i>
11	BCSP6913R8	2	Vis M10x150 L35 <i>Screw M10x150 L35</i>
12	BCSP694677	2	Rondelle 10-20 <i>Washer 10-20</i>
13			
14			
15			



Fixer la biellette rigide de barre anti-dévers arrière (**rep. 3**) sur le bras arrière droit à l'aide de la vis (**rep. 10**) et de l'écrou (**rep. 9**).

Fasten the rigid anti-roll bar rod (**rep. 3**) on the right rear arm using the screw (**rep. 10**) and the nut (**rep. 9**).

Monter le levier anti-dévers droit (**rep. 1**) sur la traverse et le connecter à la biellette rigide de barre anti-dévers à l'aide de la vis (**rep. 10**) et de l'écrou (**rep. 9**).

Fit the right anti-roll bar lever (**rep. 1**) on the rear crossmember and connect it to the rigid anti-roll bar rod using the screw (**rep. 10**) and the nut (**rep. 9**).

9 & 10

1



Appliquer de la graisse cuivre sur les canelures de la barre anti dévers puis insérer la barre anti dévers (rep. 2) dans la traverse arrière et la fixer au levier anti-dévers droit (rep. 1) à l'aide de la vis (rep. 11) et de la rondelle (rep. 12).

 **La barre anti-dévers doit toujours être montée dans le même sens ; repérez le côté gauche et le côté droit sur la barre anti-dévers.**

Apply some copper grease on the anti-roll bar grooves, then insert the anti-roll bar (rep. 2) into the rear crossmember and fasten it to the right anti-roll bar lever (rep. 1) using the screw (rep. 11) and the washer (rep. 12).

 **The anti-roll bar should always be fitted in the same direction; mark the left hand side and right and side on the anti-roll bar.**



Graisse
Cuivre

Copper
Grease



242



55 N.m



Assembler le levier anti-dévers gauche (**rep. 1**) sur la barre anti dévers dans la même position angulaire que le levier droit à l'aide de la vis (**rep. 11**) et de la rondelle (**rep. 12**).

Assemble the left anti-roll bar lever (**rep. 1**) on the anti-roll bar in the same angular position as the right anti-roll bar lever using the screw (**rep. 11**) and the washer (**rep. 12**).



242



55 N.m

Assemblage de la biellette ajustable de barre anti-dévers arrière :

Assembler la rotule mâle à pas à droite (**rep. 5**) et l'écrou pas à droite (**rep. 6**), la biellette ajustable (**rep. 4**) et la rotule mâle à pas à gauche (**rep. 7**) et l'écrou pas à gauche (**rep. 8**).

Assembly of the adjustable rear anti-roll bar rod :

Assemble the male right hand thread ball joint (**rep. 5**) and the right hand thread nut (**rep. 6**), the adjustable rod (**rep. 4**) and the male left hand thread ball joint (**rep. 7**) and the left hand thread nut (**rep. 8**)



Préparation et assemblage de la biellette anti-dévers réglable :

Nota : la biellette réglable a été conçue dans le but de ne pas fausser la balance du poids par roue lors de la connexion de la barre antiroulis arrière (en condition de pesée décrite dans le chapitre Réglages Trains).

De ce fait, l'opération décrite ci-dessous se fera **post** réglages des trains (toujours régler avec la barre antiroulis débranchée) et à l'issue du poids par roue (voiture sur balance ou aire plane).

Preparation and assembly of the adjustable Anti-roll Bar rod:

Nota: The adjustable Anti-roll Bar Rod has been designed so as not to alter the weight per wheel balance when connecting the rear anti-roll bar (in conditions described in the axle settings section).

Therefore, the operation described below will be performed **after** adjusting the axles (always adjust with the anti-roll bar disconnected) and at the end of the weight per wheel setting (car on the scales or flat area).



Assembler la biellette ajustable de barre anti-dévers sur le bras arrière gauche à l'aide de la vis (**rep. 10**) et de l'écrou (**rep. 9**).

Régler ensuite la biellette de barre anti-dévers gauche afin qu'elle se connecte librement au levier anti-dévers gauche.

Fixez la biellette ajustable sur le levier à l'aide de la vis (**rep. 10**) et de l'écrou (**rep. 9**).

Assemble the adjustable anti-roll bar rod on the left rear arm using the screw (**rep. 10**) and the nut (**rep. 9**).

Adjust then the rear anti-roll bar left rod such as it fits freely into the left rear anti-roll bar lever.

Fasten the adjustable rod on the lever using the screw (**rep. 10**) and the nut (**rep. 9**).

